

# 有一子賜給我們

UNTO US A SON IS GIVEN

Dec. 24, 2010

聖誕系列之二：聖誕的禮物，賽 9:6-7，王文堂牧師

# 聖誕的禮物 The Gift of Christmas

- 因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們。政權必擔在他的肩頭上，他名稱為奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。  
(賽9:6)
- **For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful Counselor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace. (Isaiah 9:6)**

# 1. 這嬰孩是奇妙的策士

This child is a wonderful counselor

- 耶穌的人生策略 Life strategy according to Jesus:
  1. 總是信神 Always trust in God
  2. 總是愛人 Always love people
  3. 保持謙卑，單純，樂觀 Always be humble, pure, and optimistic

## 2. 這嬰孩是全能的神

This child is the mighty God

1. 基督的降生：道成了肉身 The birth of Christ: Word became flesh
2. 基督的受難：釘十字架的神 The death of Christ: God died on the cross
3. 基督的復活：以大能顯明神性 The resurrection of Christ: divine nature manifested in power

# 3. 這嬰孩是永在的父

This child is the everlasting Father

1. 他的根源從亙古就有 His root is from everlasting
2. 見到子就是見到父 To see the Son is to see the Father

# 4. 這嬰孩是和平的君

This child is the Prince of Peace

1. 與己和平 Peace with self
2. 與人和平 Peace with man
3. 與神和平 Peace with God